

# Елгава засиņетайс

Издается с 9 января 1919 года

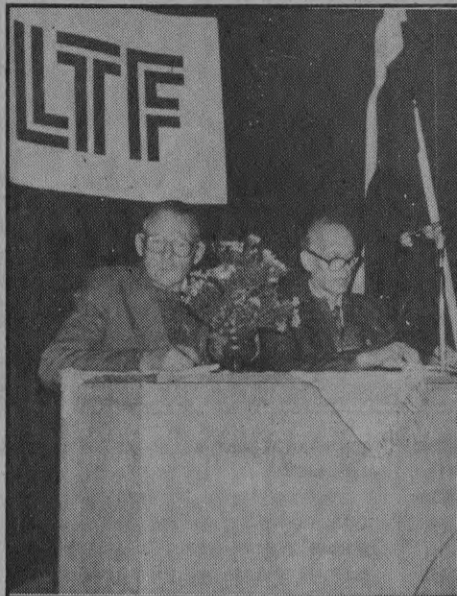
№ 161 (9938)

Вторник, 20 октября 1992 года

ЦЕНА

по подписке 8 коп.  
розничная 1 руб.

## Усталость, недоверие и апатия



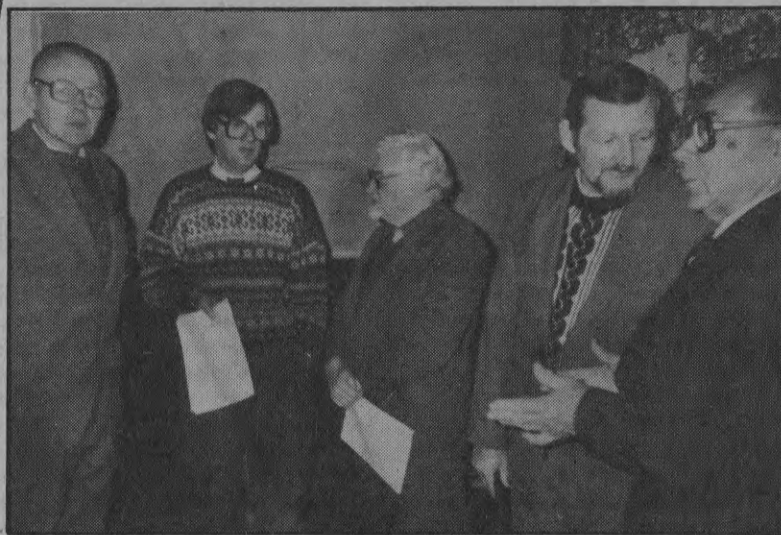
Примерно такое настроение, на мой взгляд, царило на Елгавской краевой конференции НФЛ.

проходившей 17 октября в городском Доме культуры. Открывая сход, мандатная комиссия констатировала присутствие 101 человека. Сколько из них было делегатов от групп, сколько сторонников и сколько гостей - так и осталось неизвестным. Был заслушан отчет руководителя Елгавского краевого отделения НФЛ Доната Пейпиньша о работе, проделанной в период после предыдущей конференции. Отчетом это можно было назвать весьма условно. Скорее это походило на прощальную речь.

Довольно странно проходило и выдвижение делегатов на V съезд НФЛ. По предложению господина Ромуальда Ражукаса от Елгавского края предусматривалось выдвинуть 25 делегатов с расчетом - один

делегат от 200 членов НФЛ. В ходе конференции выяснилось, что более-менее активно работали около 900 народофронтовцев. Так и осталось неясным, с чем связана такая лояльность в отношении количества делегатов. Создалось впечатление, что и в координационном центре нет ясности реальной численности народофронтовцев в крае. К концу работы конференции в зале осталось 48 участников, тем не менее из урны было изъято 75 бюллетеней.

При выдвижении кандидатур делегатов были названы только фамилии без указания места работы и места жительства. Все это создавало гнетущее, тяжкое впечатление и укрепило уверенность в следующем: если НФЛ хочет серьезно повлиять на эвентуальные выборы в Сейм, он должен преобразоваться в партию. Это слово, правда, вызывает

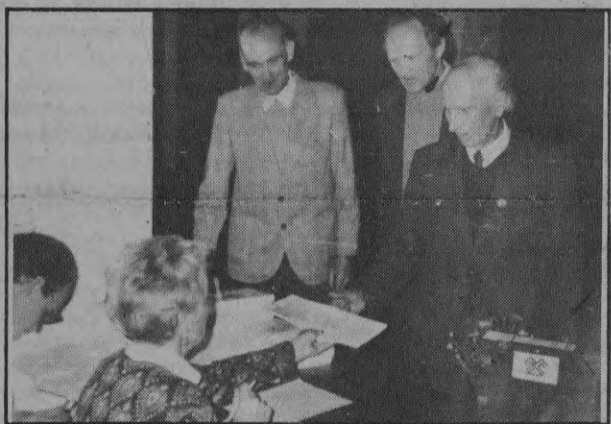


аллергию, но во имя сохранения движения это необходимо сделать. Как главенствующая организация и общественно-политическое движение НФЛ уже нереален. Это наглядно доказывает и раскол в парламентской фракции НФЛ и возникновение множества больших и маленьких партий.

Приняв статус партии, НФЛ в своих рядах укрепит дисциплину,

при этом пропадет опора в лице крикунов и любителей поговорить и появится возможность стать большей по численности партией в государстве и получить большинство в Сейме. Полагаю, что это единственная реальная возможность сохранить НФЛ как дееспособный и государственно значимый институт.

И. Лиекниньш



## Не получается у того, кто ничего не делает

Проходя по Добельскому шоссе мимо автокомбината, увидел на воротах вывеску с надписью "Авогс". Побуждаемый профессиональным интересом, зашел внутрь. Во дворе обнаружил магазин. Еще один частный, подумал я. Войдя туда, увидел молодого человека, показавшегося мне знакомым. Ну конечно, это был Вилнис Душа. Кое-кто из елгавчан знает его, наверное, как сапожника. Еще год назад он работал в обувной мастерской, которая недавно сгорела.

**Привет! Ну что, занялся бизнесом?**

- Так получается, наверное, две недели назад мы открыли этот магазин. Он, правда, принадлежит строительной фирме "Авогс", где начальство другое, но здесь директор я.

**Чем же вы торгуете?**

- Только продуктами, даже алкоголя у нас нет. Но мы еще полностью не устроились. Но как бы там ни было, мы работаем для покупателя - у нас все на 10-15 рублей дешевле, чем в других магазинах. И работаем без перерыва на обед - с девяти утра до семи вечера. И так всю неделю - даже в воскресенье до пяти. Можем также организовать выполнение заказа для свадьбы или других торжеств.

**Не слишком ли много получается?**

- Конечно, трудно - свободного



времени совсем мало, но надо же как-то пробовать зарабатывать деньги. Не получается у того, кто ничего не делает.

**Где вы закупаете товар?**

- Сотрудничаем с частниками - крестьянами, индивидуальными хозяевами, из Стальгене нам возят хлеб.

**А в свободное время сапожничаете, хотя бы для семьи?**

- Стараюсь, чтобы мои родные носили новую обувь.

**Ну что ж, тогда ни пуха!**

В. Душу встретил в "Авогсе" А. Пемперс

## Просто забывчивость?

Все актуальнее становится в нашем районе проблема определения статуса учителя, врача, культурработника. Многие проработали в этом качестве всю жизнь. Они воспитывали, лечили, радовали и сельских специалистов, и лидеров нынешних паевых или акционерных обществ, и рядовых тружеников. Но теперь, когда сельское имущество разделено на паи, учитель, врач, культурработник остались вне круга этих владельцев. Наши соседи в Тукумском районе нашли возможность выделить паи и учителям, много лет проработавшим на селе. Такие возможности ищут и в отдельных паевых и акционерных обществах нашего района, и все же большинство... Существуют и в нашем районе такие институции, которые требуют от учителей (которые всю жизнь проработали в одной школе), чтобы они приватизировали квартиры, да еще по коммерческим ценам.

Не хочется верить, что доля учителя или врача была меньше, чем прочие или что ее вообще не должно быть.

Как решить эту проблему и устранить эту обиду? Это вопрос не дает покоя!

Думаю и верю, что лучший ответ и решение вы найдете сами - руководители и владельцы паевых и акционерных обществ, потому что наверняка всю жизнь проработавший учитель, врач был просто забыт при дележе паев...

Дзинтра Зилберта, председатель районного правления школ

♦ Вести из ЛСУ

## Сотрудничество обещает быть успешным

Три дня в Латвии находилась официальная делегация Министерства сельского хозяйства, сельскохозяйственного университета и Крестьянской федерации Швеции, целью которой было уточнение использования денежных средств, выделенных правительством соседнего государства на улучшение сельскохозяйственного и лесохозяйственного образования в Латвии.

Два дня делегация провела в Елгаве. Гости встречались с руководством университета, деканами факультетов, участвовали в дискуссиях по конкретным программам сотрудничества, посетили базу подготовки специалистов мелиорации и водного хозяйства в Озолниеках. Дело в том, что очень сложной проблемой стало содержание этой базы, потому что расходы по ее эксплуатации слишком велики. Поэтому Министерство сельского хозяйства согласно просит правительство о передаче базы в ведение нашего университета, чтобы здесь создать Латвийский сельскохозяйственный консультативный центр. Учитывая, что в Озолниеках находится также лесохозяйственный учхоз, целесообразно было бы в вновь созданном центре в сотрудничестве с университетским институтом повышения квалификации организовать также последипломное обучение специалистов лесного хозяйства. Шведские

партнеры готовы уже в ближайшее время организовать несколько курсов и у себя в стране, и в Латвии, чтобы поделиться опытом по различным вопросам рыночной экономики и маркетинга, а также оказать чисто практическую помощь в снабжении одной из аудиторий необходимыми техническими средствами. Но в перспективе этому центру необходима серьезная реконструкция, необходимы различные сервисные службы, хорошая библиотека. В этом смысле пригодилась бы и помощь других стран Севера. Конкретные переговоры уже состоялись с датчанами и норвежцами. Кроме того, шведские коллеги, встречаясь с учебными силами нашего вуза, договорились о конкретных программах сотрудничества по растениеводству, животноводству, механизации, строительству и по другим учебным дисциплинам. Были определены приоритетные направления. Позднее полезные встречи имели место и в Министерстве сельского хозяйства, и в посольстве Швеции в Латвии. Во всяком случае, обе стороны оценили состоявшиеся переговоры как конструктивные и плодотворные. Стоит положительно оценить и тот факт, что роль посредника в этом диалоге между вузами Латвии и Швеции взял на себя наш земляк, из Упсальского университета Райнис Цедриньш.

## НЕДЕЛЯ В ФИНЛЯНДИИ

По приглашению руководства Хельсинкского университета всю эту неделю провели в Финляндии около двадцати деканов, несколько сотрудников библиотеки и хозяйственной части университета, чтобы поближе ознакомиться с основными принципами учебной и хозяйственной деятельности факультета сельского хозяйства Хельсинкского университета. Эта поездка по обмену опытом состоялась в рамках заключенного между обеими высшими школами договора о сотрудничестве.

Юрис Калис

♦ Всего один вопрос

## Как настроение?

Накануне экзаменов по латышскому языку на вопрос корреспондента отвечают преподаватели русских учебных заведений города:

**Альфред Холст, директор средней школы N 6:**

-Настроение не слишком радостное - меня пугают предстоящие экзамены, ведь учителя нашей школы еще не слишком готовы к ним, хотя мы и занимались весь прошлый учебный год. Помогало нам в оплате обучения а/о РАФ. Боюсь, что больше половины преподавателей не сдадут экзамены. Если придется с частью учителей расстаться, для нашей школы это катастрофа. В ближайшее время предстоит аттестация педагогов, аттестация школы, а мне не с кем будет работать. Но закон есть закон, и мы понимаем его требования, однако хотелось бы, чтобы сроки были не такие сжатые.

**Галина Вдовина, заместитель директора средней школы N 5:**

- Мы, преподаватели, должны сказать большое спасибо нашим учителям - Антонию Манковой, Ирене Берзине, Мирдзе Огурцовой - за то, что в течение года они занимались с нами латышским языком. На этих занятиях мы не только учили грамматику, но и получали сведения по культуре, истории Латвии. Это очень для нас важно, но, если честно, волнуемся

перед экзаменом, который будем сдавать 20-21 октября. Готовились мы к нему серьезно, и хотелось бы, чтобы комиссия приняла во внимание и возраст сдающих - пожилым людям не так-то просто учить язык. Я, например, знаю английский, а вот над учебником латышского пришлось посидеть, и я не слишком довольна своими результатами.

**Ираида Патрина, преподаватель Технического лицея:**

-На мой взгляд, подобными экзаменами у людей отбивают всякую охоту изучать язык добровольно. Это, конечно, не означает, что мы, преподаватели, его не учим - у нас есть несколько групп для преподавателей по изучению латышского, и, насколько мне известно, в декабре будет экзамен. Что касается грамматики, у части русских преподавателей возникнут трудности, а вот на некоторые вопросы по истории, культуре Латвии, вероятно, можно ожидать хороших ответов, поскольку у нас созданы прекрасные условия для их изучения. В этом нам помогает и преподаватель Мудиныш Лейтанс, который постоянно организует экскурсии в театры, на концерты.

Спрашивала Л.Соловьева

## Причины и следствия

Так назывался старый художественный фильм, в котором тоже произошел пожар, но пожар в ремонтных мастерских на улице Паста,49 был реальным и серьезным напоминанием с весьма печальным концом - сгорело все дотла.

Субъективно о причинах. И работники пожарной службы, и свидетели считают, что пожар возник вследствие злостных действий. Об этом свидетельствует хотя бы то, что гореть начало с чердака, куда было очень просто бросить горящий предмет. К тому же в 11.16 в объединении "Ансардзе" зарегистрировано, что в доме рядом (расположенном за мастерскими) сработала сигнализация, позднее было установлено, что выбито окно, а виновные скрылись. Хулиганские действия в одном и том же месте в течение получаса свидетельствуют о том, что, возможно, действовали одни и те же злоумышленники. Трудно сказать что-то более конкретное - этот вопрос в настоящее время расследует полиция.

В субботнем номере газеты "Елгавас зинетайс" Я. Чеверс описал работу пожарных, дал анализ этого происшествия. В редакцию пришло письмо свидетеля Валдиса Навицкого с критикой, порой необоснованной, работы пожарных. Наверное, и другие считают, что пожарные приехали на пустых (без воды) пожарных машинах. Однако, как следует из рапорта, одна машина по своей емкости способна работать всего пять минут. Вероятность, что при более энергичных действиях пожарных ущерб был бы меньше, все же существует. Но стоит ли теперь об этом говорить? И проверка пожарных гигантов в городе была проведена только на следующий день. Наиболее существенной помехой при тушении были: пожарядомом, на улице Судрабу Эджус, взрыв баллонов с фреоном, что увеличило размеры пожара и время тушения пожара. Это произошло вследствие обвалившейся горячей крыши. Что же касается сообщений в полицию, то их было несколько, но конкретно за помощью в дорожную полицию о прекращении движения на соответствующем участке никто не обращался и никакого сообщения не поступало. К сожалению, в ходе подготовки материала не удалось встретиться с теми людьми, которые дежурили в тот день. Известная, но не подлежащая, оправданию медлительность в работе чисто по-человечески понятна еще и потому, что это был воскресный день, а значит - выходной (возможно, это и

был козырь злоумышленников, если таковые имеются), и быстро среагировать смогли только работники, дежурившие в тот день.

Так или иначе, дома и оборудования больше нет, поэтому перейдем к следствиям.

Как сообщил председатель правления фирмы "JSP" (бывшего КБО) О. Курланд, ущерб причинен большой, но трагедии нет. Те люди, у кого в мастерской сгорела обувь, по предъявлению квитанции и других соответствующих документов получают денежную компенсацию. Существует только сложность с определением стоимости обуви. Будем честными! Значительно больший ущерб пожар причинил объединению "Электронс", в ведении которого находилась ремонтная мастерская холодильников.

- Удар нам нанесен основательный, - говорит директор "Электронса" Юрис Ричикс. - Если город нам не сможет помочь, мы в лучшем случае обанкротимся. Сгорело полностью все.

Если ваше объединение развалится, то на сегодняшний день реально, наверное, нет других мастерских, которые в будущем могли бы заниматься ремонтом бытовой техники?

- Я думаю, что нет. Что касается мастерской по ремонту холодильников, во вторник, 20 октября, она возобновит свою работу на улице Аспазияс,31, там, где находится мастерская по ремонту телевизоров. Мы кое-что "наскребли" и будем опять ремонтировать холодильники.

Получат ли люди, чьи холодильники сгорели в мастерской, денежную компенсацию?

- Да. Приглашаю к себе всех с заявлениями и документами (квитанциями, паспортами и техническими паспортами на холодильники). Но и решение этого вопроса зависит от предстоящих решений и возможностей. Людям в будущее следует застраховать свое имущество. Не только холодильники, но и телевизоры, и все остальное. Каждому в отдельности легче уберечь себя от беды.

Хотя насколько эффективным может быть страхование в период инфляции... И о пожаре теперь можно многое говорить - пожарные могли бы поторопиться, техническое вооружение могло бы быть лучше и т.д. Но беда случилась. Как всегда, мы начинаем думать, когда спасать больше нечего. И перспективы на будущее туманны...

Янис Стундиньш

## Как генерал без армии

Ушли из нашей жизни те времена, когда наш город украшали написанные на кумаче призывы отправиться в светлое коммунистическое завтра. В городских скверах нет плакатов, которые призывают к дружбе народов. С этим «тряпичным» искусством покончено, но что появилось взамен? И нужна ли вообще какая-либо замена? И нужен ли Елгаве городской художник? Мучимая этими вопросами, я отправилась к главной художнице города Байбе Сержане. Она занимает эту должность год. До этого работала в районном Доме культуры. Окончила Рижское училище прикладного искусства как декоратор, а в 1984 году - отделение текстильного искусства Художественной академии. Сама себя считает художником-практиком, опыта административной работы не имеет.

**Согласны ли вы, что в Елгаве не чувствуется рука художника?**

- Да, в известной мере могу с вами согласиться. Я, правда, считаю, что нет необходимости в плакатах агитационного характера. Мне кажется, что сейчас важнее привести город в порядок, чтобы были красивые газоны, кустарники, чистые улицы. Тогда можно будет подумать о вазонах с цветами, о контейнерах для отходов. Можно будет сделать рекламные столбы новой формы. Проектов много, но все стоит больших денег. И все так быстро уничтожается...

**А есть ли средства для реализации намеченного?**

- Средства из бюджета не выделены, но это, может быть, и к лучшему. Я могу просить деньги для какого-либо конкретного дела и мероприятия. Так даже легче убедить, что дело нужное.

♦ Вести из самоуправления

## Встречаются хозяева районов

Руководители самоуправления Курземского и Земгальского краев один раз в квартал собираются в одном из районов, чтобы обсудить наиболее актуальные вопросы в своей работе, обменяться опытом. На сей раз очередная встреча прошла в нашем районе. Прибыли коллеги из Вентспилса, Талси, Кудлиги, Салдуса, Тукумса, Добеле и Бауски. С информацией о работе Союза самоуправлений Латвии выступил председатель его правления Янис Бункш. На сей раз важно было обсудить комплекс вопросов, с которыми правление Союза самоуправлений наметило вести диалог с руководителями парламента и правительства. Они связаны с нерешенными проблемами в обеспечении населения теплом, с концепцией формирования бюджета самоуправлений на будущий год, с некоторой неудовлетворенностью правовых вопросов во взаимоотношениях правительства и самоуправления. Самоуправления

**Есть ли средства и художники, которые могут помочь в работе?**

- Я - генерал без армии, потому что мастерских художников больше не существует. Они закрыты как нерентабельные. Для того, чтобы воплотить какой-то замысел, часто приходится делать все самой или искать художников, у которых есть мастерские. Даже найти хороших исполнителей - проблема, потому что нет критериев труда, и художники мои требования какуются завышенными.

**Контролируете ли вы вывески и рекламу фирм?**

- Да, это входит в мои обязанности. Руководители фирм должны согласовывать со мной эскизы вывесок и рекламы. Я поражена их низким уровнем. Они по-настоящему не понимают, чего хотят, да и эстетические требования низки. Я охотно помогла бы им в этом, если бы ко мне пришли либо руководитель, либо художник фирмы.

До сих пор я все не контролировала, потому что не было трудового удостоверения, но теперь начну это делать. Есть также решение о перечислении налогов в бюджет города, если реклама размещена на территории города или на транспорте. Мне, правда, кажется, что фирмы не используют возможности рекламы, потому что нет никакой конкуренции.

**Приносит ли вам эта работа**



**удовлетворение, нужна ли она сейчас?**

- Я не собираюсь держаться за эту должность любой ценой. Удовлетворения художнику она не приносит, потому что трудно реализовать простейший замысел, потому что некому его точно выполнить. Если что-то и сделано, то в лучшем случае это на несколько часов. Эта работа имеет смысл, если удается помочь и это приносит радость, и она безнадежна, если хочешь воевать.

Беседу записала Майра Дударева

## Праздник будет продолжаться

На очередном заседании постоянной комиссии городского Совета народных депутатов по культуре и образованию состоялось утверждение сценария мероприятия по открытию памятника Лачплесису, автор этого сценария - режиссер Анна Янсоне. Этот праздник в нашем городе намечено отметить значительно шире, чем событие одного дня. Торжества начнутся 18 ноября - в день провозглашения Латвийской Республики. Затем в музее истории и искусства имени Г. Элиаса намечается открытие выставки, посвященной памяти Карлиса Улманиса. Вечером состоится спортивная эстафета с факелами по улице Лиела, а после нее елгавчане зажгут свечи на центральных улицах города, а также в окнах домов. Будет и небольшой митинг на центральной площади, а также праздничный концерт в Доме культуры с участием крупнейших коллективов художественной самодеятельности. Затем

состоится вечер отдыха для елгавчан.

На следующий день в музыкальном колледже состоится концерт симфонической музыки, а в Доме культуры можно будет посмотреть спектакль Елгавского театра имени Адольфа Алуна.

20 ноября почитатели театрального искусства в Доме культуры смогут посмотреть еще один театральный спектакль в исполнении местных артистов, ознакомиться с выставкой старинных почтовых открыток. А в актовом зале ЛСУ состоится концерт с участием бывших елгавчан, ныне известных исполнителей.

Своей кульминации праздник достигнет 21 ноября, когда в 14 часов состоится открытие возрожденного памятника. А накануне в храмах города пройдут молебны, минута памяти погибших борцов на кладбище Межа, возложение цветов к фронту памятника Лачплесису в окрестностях музея. А

открытие памятника Лачплесису начнется с парада государственных сил обороны - ополченцев. Председатель Совета Янис Бункш выступит с речью, а открыть памятник приглашен председатель Верховного Совета Анатолий Горбунов. В церемонии освящения памятника примет участие духовенство, будут звучать стихи, хоровые песни. С речью выступят Почетные граждане Елгавы и гости из городов-побратимов Накки, Херфорда, Шяуляя, Пярну и других.

Постоянная комиссия по культуре и образованию решила представить на утверждение Министерству культуры на должность государственного инспектора по культуре Анну Янсоне, а на должность государственного инспектора по охране памятников - Гунту Крумино, нынешнего председателя Елгавского краевого отделения общества охраны природы и памятников.

Юрис Калис

# Моя работа - моя честь



«Как хорошо, что есть в Елгаве такая столовая, на наш взгляд, единственная, которая способна не только насытить, но и дать душевный покой».

Такое заключение после посещения столовой ЮЭС записали в книге гостей пятеро первокурсников кафедры строительства сельского хозяйства ЛСУ. Так сказать, со стороны видно лучше. Свои работники уже привыкли, что утром здесь можно в уютной обстановке выпить чашечку кофе со свежим кексом или бутербродом с лососями, вкусно пообедать. Кажется, что в далеком прошлом осталось то время, когда из доменной кухни, что на улице Узварас, на мотоцикле в буфет ЮЭС привозили остывшие макароны под красным соусом, размокшие сардельки...

Все изменилось февральским днем прошлого года, когда во вновь построенном инженерном корпусе начала работать столовая под руководством госпожи Вии Вейдемане. Поначалу хлопот было очень много - технического, организационного характера, начиная с вентиляции и морозильной установки до создания сплоченного коллектива и обретения самостоятельности.

Хозяйки кухни, повара Екатерина Демид и Зинаида Валинская с первого дня работы решили - блюда готовить качественные, вкусные, подходить к работе творчески, хозяйничать рационально. И это им удается. За двадцать месяцев существования столовой не было ни одной претензии, зато были улыбки и благодарности посетителей. Здесь царит поистине добродетельная обстановка. Студенты ЛСУ, которые здесь часто обедают, ценят это.

Рано утром к работе приступает и Сармите Зияякова. В ее ведении буфет и приготовление завтрака.

Заваривает чай, готовит кофе, бутерброды, салаты, по особому рецепту печет кекс, яблочный пирог. Утром, попивая кофе, можно полакомиться и горячими блинчиками, испеченными Сармитой. Они подаются с яблочным или сливовым вареньем, приготовленным ее же руками. Утро в буфете заканчивается, и Сармите присоединяется к кухонным работницам - она помогает готовить обед. Когда столовая открывает двери перед посетителями, пришедшими на обед, Сармите садится к кассовому аппарату. Она знает всех работников предприятия. Это необходимо, потому что для всех остальных посетителей приказом администрации установлена плата (чисто символическая) за посещение столовой, чтобы так хоть как-то возместить те расходы, которые предприятие затрачивает на содержание столовой. Поэтому обед здесь можно съесть пока что по приемлемой цене, так как предприятие выделяет на него дотацию, как теперь принято говорить. И не только поэтому. Госпожа Вейдемане умеет выгодно

закупить фрукты, овощи и другие продукты, своевременно сделать заготовки на зиму и надежно спрятать их за тридевять замками. Да, пришла пора, когда все приходится прятать от людских глаз.

В небольшом коллективе столовой самой старшей является госпожа Лилия Балодэ. «Можно бы спокойно уйти на заслуженный отдых, но для нее отдых - это работа. Она вместе с Раисой Римаре заведует посудой, следит за порядком. Это, если можно так сказать, персонал, который «остается за кадром».

Я пишу эти строки, а до меня из кухни доносится волшебный запах овощного супа, шкворчащих на сковородке мясных биточков, серого гороха...

Издали вижу трудолюбивых хозяек, которые стараются угодить гостям, чтобы в благодарности за труд получить улыбку. Вот-вот распахнутся двери, и сюда придут люди, чтобы не только поесть, но и отдохнуть душой в приятном месте, где на столиках стоят розы, а за окнами цветут разноцветные дали. И за цветником ухаживают работницы столовой. Так сказать, в порядке шефской помощи. И диву даешься - откуда время берут - по вечерам они последними закрывают двери управленческого корпуса ЮЭС. Ведь у каждой из них еще много забот дома... Но побеждает девиз: моя работа - это моя честь.

Если вы окажетесь в районе ЮЭС в обеденный перерыв, зайдите в столовую, чтобы попробовать творожники со сливовым вареньем или хотя бы выпить чашечку настоящего ароматного кофе (пока без коньяка). Приходите, чтобы обрести душевный покой.

Свои размышления на бумаге изложил Имант Герцогс  
Фото Г. Тимерманиса



## Республика: события и факты

### Партий уже достаточно

Объединение отделений Народного фронта Латвии «Земель-блазма» призвала до выборов в Сейм отказаться от объединения новых политических партий и объединиться вокруг Народного фронта Латвии. В документе говорится, что создание новых партий может привести к расколу прогрессивно настроенных жителей и победе на выборах в Сейм прокоммунистически настроенных сил.

### Проблема спасения памятников культуры

На спасение латвийских памятников культуры во втором полугодии правительство выделило 18 миллионов рублей. Из них 5 миллионов предусмотрены на реставрацию Рижского Братского кладбища, 3 миллиона - на сохранение бывшего Кокнесского замка.

-Владельцы памятников культуры, которые необходимо срочно спасать, могут обращаться в отдел экспертизы государственной инспекции охраны памятников, - рассказал корреспонденту начальник инспекции О. Дамбис. Специалисты оценят, какая помощь нужна и какие средства следует выделить, но при

условии заключения особого договора, предусматривающего, что если сумма будет использоваться с другой целью, ее придется вернуть в трехкратном размере.

### Решение фонда Свободы

Совет Латвийского фонда Свободы решил оказать финансовую поддержку 16 проектам. Самая большая сумма - 235 тысяч долларов - направляется Министерству обороны Латвии, 76 тысяч долларов получит Рижский институт бизнеса, 62 тысячи долларов пойдут на организацию сельскохозяйственной консультативной службы, 55 тысяч долларов получит будущая высшая школа в Резекне. Валюту получит также ряд учреждений и организаций здравоохранения и образования, обучения работников департамента авиации Министерства сообщения, ремесленническое братство, другие коллективы.

-Надо понимать, - сказал председатель Латвийского фонда Свободы и Всемирного объединения свободных латышей Гунар Мейеровиц, - что латыши запада не в состоянии удовлетворить все нужды Латвии. Однако и помощь по этим шестнадцати направлениям сколько-то

поможет укреплению и демократии в государстве.

### Слаще сахара и дешевле

Проблема сахара в Латвии, возможно, скоро будет решена. Фирма «Сунта» с помощью концерна «Латвияс партика» начала производство нового порошка, который в пять раз слаще сахара. В состав порошка входит сахар и производимый в Чехо-Словакии сладитель. Сахар добавляется только для снижения сладости, так как сама по себе чехословацкая продукция в пятьсот раз слаще сахара.

Новинку можно использовать для приготовления горячих и холодных напитков, консервирования в домашних и промышленных условиях. Расфасовывается заменитель сахара в полиэтиленовые мешочки по 200 и 500 граммов, которые стоят соответственно 36 и 85 рублей, а также в стеклянные бутылки по 650 и 1300 граммов, стоимостью по 110 и 200 рублей.

Новинку уже можно купить в магазинах фирмы «Браво». Торговые предприятия могут сделать заказы фирме «Сунта» по телефону 458520 (звонить вечером).

ЛЕТА

## ♦ Спорт

### Чемпионы государств Балтии

С 25 по 27 сентября в литовском городе Шяуляй состоялся чемпионат государств Балтии по пауэрлифтингу, на котором вместе с командами из Финляндии, Швеции, Германии, Польши, Норвегии и двумя командами из Литвы принимала участие и сборная Латвии, состав которой был полностью укомплектован атлетами клуба «Аполлон» спортивного объединения города Елгавы. В третий раз чемпионом в своей весовой категории (56 кг) стал мастер международного класса А. Радзевичс, установивший рекорд государств Балтии и принесший сборной Латвии ценные очки. В весовой категории до 82,5 кг чемпионом стал Я. Иванюшин, установивший три новых рекорда государств Балтии и Латвии. В весовой категории 90 кг громкими аплодисментами чествовали Я. Фолкманиса. Установивший новый рекорд Балтии и Латвии, он стал чемпионом государств Балтии и абсолютным чемпионом соревнований, лишней раз доказав, что является одним из сильнейших спортсменов мира по этому виду спорта. В весовой категории до 100 кг чемпионом Балтии стал Н. Павиловский, который тоже установил новый рекорд.

В настоящее время четверо елгавчан стали чемпионами государств Балтии, семь рекордов Балтии и три рекорда Латвии, а также третий год подряд Большой Кубок Балтии - у елгавчан. На втором месте осталась Финляндия. По достигнутым результатам европейского и мирового уровня можем судить, что елгавские атлеты имеют высокий уровень подготовки. Теперь следовало бы начинать подготовку к мировому чемпионату, который состоится в Бирмингеме, однако ввиду финансовых затруднений нашим мастерам, кажется, придется остаться дома.

Президент Латвийской федерации по пауэрлифтингу Э. Янсон

## Сельские борцы открывают сезон

Клуб греко-римской борьбы Елгавского городского спортивного объединения «Биетагс» организовал молодежные соревнования спортобщества «Варпа» среди борцов средней возрастной группы (1977/79 гг. рождения), которые в будущем году достигнут кадетского возраста и смогут представлять наше государство на международных турнирах. В гости прибыли также представители из Краславы, Валки, Огре, а также из Элейской и других школ нашего района. По традиции эти соревнования проходили в середине сентября, а в этом году мы хотели организовать их 3 октября, в этот день в прошлом году нас в Варне приняли в состав международной федерации по борьбе FILA. Представители районов все же не сумели оказать достойного сопротивления борцам городских спортклубов, которые из девяти весовых категорий одержали победу в семи. Победителями стали: И. Биркертс («Геркулес», 33 кг), У. Пурайнис («Биетагс», 37 кг), И. Шукс (Краслава, 41 кг), О. Мариняк (Элея, 45 кг), У. Мисиньш (51 кг), П. Долгов (55 кг), С. Китов (60 кг, все из «Геркулеса»), А. Михайлов (66 кг), А. Семенов (73 кг, оба из «Биетага»). Жаль, что не было участников в весовых категориях 30 кг и 73 кг.

Через месяц в Елгаве состоятся открытые соревнования спортивного центра школьников по вольной борьбе с участием борцов из Лиелаи, Даугавпилса, Риги, а также гостей из Эстонии и Литвы, тогда мы и сможем определить, кто есть кто, кто получит право готовиться к всемирным соревнованиям кадетов в Германии.

Клуб греко-римской борьбы ЛСУ приглашает юношей, которые хотят по-настоящему тренироваться и своим трудом добиться места в молодежной сборной Латвии. Начало тренировок ежедневно в 14.30 в младшей группе, в 16.00 - в средней группе, а старшая группа тренируется с 17.30. В свою очередь представительниц прекрасного пола мы приглашаем в 19 часов, они смогут присоединиться к студенткам, которые готовятся в будущем году представлять наш край на международных соревнованиях.

Б. Матусевич

## ♦ Читатель предлагает

### Переименуйте улицу!

Начавшиеся было перемены в местной топонимии не дошли до нас, жителей улицы Ленцманиса.

Кто был Янис Ленцманис? Революционер, яростный противник церкви и веры.

Имя улицы определенно влияет на судьбы всех ее населяющих.

Обращаемся к господам депутатам, городским властям - тем, кто вправе переименовать елгавские улицы: помогите нам обрести покровительство через новое название!

Какое новое название выбрать? Может, стоит пойти от противного - назвать улицу в честь какого-нибудь святого, выбрать иную церковную символику?

Когда-то не было ни одного большого поселения без посвящения великому святому Николаю - епископу итальянского города Миры Ликийские. От него получил свое название любимый детьми всего мира Дед Мороз - Санта Клаус (то есть святой Николай). Это был очень богатый горожанин, тайно раздающий бедным детям

все свое состояние.

Если же не забывать, что Елгава - это все-таки бывшая (то есть - первая) столица Латвии, то ей просто необходимы улицы-лица, улицы-история, улицы-память.

Если был у Митавы покровитель, то он достоин также быть увековеченным в названии улицы.

Мы были бы рады жить под покровительством и таких святых, как святой Антоний, Святая Тереза, Франциск Ассизский. А какое счастье жить на улице Госпожи (это - Сама Дева Мария, Мать Спасителя мира).

Уважаемые отцы города! Окажите нам такую милость, помогите нам, в нашей новой истории, стать жителями улицы светлого Ангела. Рядом с нашими домами - улица Вейцис цельш. Очень хотелось бы идти параллельно старому пути.

С лучшими чувствами от имени жителей улицы Ленцманиса

О. Николаева

И. о. редактора А. Роне

## ОБЪЯВЛЕНИЯ

Если вы читали "Elgavas zīnotājs",  
Читайте "Новую газету",  
Если вы не читали "Elgavas zīnotājs",  
Попробуйте выписать "Новую газету".

"Новая газета" в будущем году выходит вместо "Elgavas zīnotājs" и только на русском языке.

### Стоимость подписки:

на месяц - 27 рублей,  
на квартал - 81 рубль,  
на полгода - 162 рубля. (Цена указана без оплаты за доставку).

Периодичность издания - 2 раза в неделю.

Для одиноких пенсионеров и малообеспеченных семей, согласно списку городского и районного управления социального обеспечения, скидка - 50 процентов. Список на почте будет 21 октября.



**BALTA-**  
Страховое акционерное общество.

**Самые дешевые**  
"Зеленые карты".  
Без них вы не сможете поехать в Европу.

**Надежное путешествие.**  
Страхуем здоровье, жизнь, багаж-ответственность во время путешествия.

Расчет в валюте.

Представительство BALTA (Латвия-Дания) расположено на **ул. Матера, 35-б.**  
Тел. 23266, 24742.

**На TV экране - вся Европа**

Программа на любой вкус - новости, бизнес, культура и спорт!  
Индивидуальное предприятие **"ЛОЗОС"**

устанавливает и продает оборудование для спутникового ТВ.

Звоните по тел. 25873 с 15 до 19 - и вы получите необходимую информацию! Приходите по адресу: Добельское шоссе, 100, каб. 26 с 15 до 19 - и вы все увидите сами!

Приглашаем воспользоваться услугами юристов фирмы **"OFERENT"**

по адресу: Елгава, ул. Райня, 20 (в здании государственной фирмы "Земгалес целтниекс").  
Тел. 21935.

**Продают**

микроавтобус РАФ-2203-02. Оплата в валюте. Тел. 21164 с 14 до 18.

ЗА3-966 без двигателя. Тел. 69423.

АГВ-120 (газовый котел центрального отопления). Тел. 72237, после 13.

BMW-518. Тел. 20089.

OPEL, SENATOR, BMW за валюту. Тел. 23935.

FORD SIERN (1983 г. выпуска), AUDI-100 (1983 г. выпуска), FORD ESCORD (1982 г. выпуска) за валюту. Тел. 23935.

российские рубли. Тел. 27463, спросить Олега.

кооперативный гараж с ямой в жилмассиве РАФ. Возможна разная оплата. Тел. в Риге 210960 с 9 до 16, спросить Руту.

ВАЗ-2101 в хорошем техническом состоянии. За валюту. Тел. 43474 с 19 до 21 ежедневно, спросить Янку.

оверлок. Тел. 29140.

5 тонн фуражной пшеницы. Тел. 45163.

импортные автопокрышки в Елгаве, ул. Рубеню цельш, 46. Тел. 26305, 41992.

цемент в мешках. Тел. 52770.

бетономешалку емкостью 100 л, скрипку, смычок. Тел. 26412.

годовалую телку в "Накотне", хутор "Пакули". Тел. 77217 до 16 по рабочим дням.

продовольственный и кормовой картофель. Тел. 20272.

дешево луковицы тюльпанов на выгонку. Тел. 20506.

мотоцикл "Ява-350" с коляской. Тел. 45644.

автомашину ГАЗ-24-10. Тел. 22981, вечером.

овец. Тел. 50123.

автомобиль HONDA, технически не исправен (1981 г. выпуска). Тел. 28039.

мотоцикл ИЖ-ЮП-4 с коляской, в хорошем техническом состоянии. Обращаться: пос. Карнини, 1-1.

ВАЗ -21011 в хорошем техническом состоянии и гараж. Тел. 20771, после 19.

доильную установку. Тел. 72245.

телевизор "Электрон-280Д" PAL-SEKAM (бывший в употреблении, 3 года). Тел. 20943.

однорядные картофелекопалки. Принимаются заявки на однорядные свеклокопатели для Т-40. Тел. 45928.

березовый паркет. Тел. 20886.

бетономешалку. Тел. 29385.

холодильник "Снайге 117-2", цветной телевизор "Шилялис", котел центрального отопления КЧМ-8, газовую плиту "Идель". Все новое. Тел. в Елгаве 29973.

новый большой гараж в районе вокзала, ВАЗ-2101. Обращаться: ул. Терветес, 2, кв. 9.

дачный участок с недостроенной постройкой. Тел. 45827 после 18.

благоустроенную дачу с паровым отоплением и баней в "Виестури". Тел. 20219 с 18 до 20 по рабочим дням.

цилиндры, кольца, поршни для мотоциклов "Чезетта-125-Кросс" и "ИЖ-Спорт". Тел. 20800.

срочно ВАЗ-21013 (1986 г. выпуска) в хорошем состоянии за 1250 долларов. Тел. 27219 с 8 до 9 и с 18 до 22 и тел. 22996 в рабочее время, спросить Наталью.

срочно "Жигули"-2105, после аварии. Тел. 29424, 73108.

срочно и дешево ГАЗ-24-10 (1986 г. выпуска). Тел. 20680, после 18.

**Меняют**

3-комнатную квартиру со всеми удобствами (2-й этаж, телефон) на двух- и однокомнатную квартиры или три однокомнатные. Тел. 25778 с 20.

благоустроенный меблированный 3-комнатный дом в Риге неподалеку от центра, рядом с рекой, хорошее сообщение, близко магазины, есть 2-этажная хозпостройка (18x10 м), 4 гаража и много других помещений. Есть большой сад и двор, площадь земельного участка 30 x 70 м, идеальное место для размещения базы небольшой фирмы и склада на благоустроенный меблированный хороший дом в Елгаве, далеко от центра не предлагать. Тел. в Риге 378613.

4-комнатную квартиру на две 2-комнатные. Все с удобствами. Тел. 23763, в рабочее время.

3-комнатную благоустроенную квартиру в Элее (комнаты изолированные, 39,6 кв.м) на благоустроенную 1,5 - или 2-комнатную квартиру в Елгаве. Тел. 40203 с 8 до 17.

**Продают**  
импортные водонагреватели.  
Тел. 20943, вечером.

2-комнатную квартиру со всеми удобствами в жилмассиве РАФ на две однокомнатные квартиры с удобствами (желательно в районе жилмассива РАФ). Обращаться: ул. Лока магистрале, 19-38. ВАЗ на трактор. Тел. 74488, после 21.

4-комнатную благоустроенную квартиру и гараж на 3-х и однокомнатную благоустроенные квартиры. Тел. 45176.

4-комнатную квартиру (2-й этаж, две лоджии, телефон) на две 2-комнатные. Все со всеми удобствами. Тел. 45599, вечером, 20509, днем.

благоустроенную 2-комнатную квартиру в Риге на однокомнатную в Елгаве. Тел. 22063, вечером.

3-комнатную квартиру на две однокомнатные квартиры, одну желательнее в Риге (в Пурвциемсе). Все с удобствами. Тел. 23984, 23571.

2-комнатную благоустроенную квартиру на две благоустроенные однокомнатные квартиры. Тел. 22976, с 9 до 17.

гараж с ямой на улице Рупниецбас на равноценный в жилмассиве РАФ или в ближайшем районе. Тел. 41922, 41955 с 7.00 до 15.00.

**Покупают**

мотоциклы "УРАЛ", "ДНЕПР" в упаковке. Тел. 20800.

мясо. Цена по договоренности. Обеспечивают транспортом. Тел. 69462, вечером.

орден Ленина за рубли или СКВ. Тел. 46400.

**Снимают**

срочно молодая семья квартиру. Тел. 29140.

2-х или 3-комнатную квартиру с удобствами и телефоном, сроком на 1 год или больше. Желательно не меблированную. Тел. 26664.

**Сдают**

гараж сроком на 6 мес. Обращаться по адресу: ул. Кооператива, 16.

дешево благоустроенный 3-комнатный меблированный дом в Риге неподалеку от центра, рядом с рекой, хорошее сообщение, близко магазины и т.д. Есть 2-этажная хозпостройка (18 x 10 м), 4 гаража, один из них 2-местный. Есть большой сад и двор, площадь земельного участка 30 x 70 м, идеальное место для размещения базы небольшой фирмы и склада. Оплата за месяц всего 150 долларов США или в Латвийских рублях по курсу. Тел. в Риге 378613.

**Разное**

С 20 октября с 10.00 в киоске на ул. Казармес (консервный завод) продается картофель, пригодный для длительного хранения.

Отдел жилищного хозяйства сообщает, что с 1 января 1993 года арендная плата за 1 кв.м общей нормативной жилплощади в зависимости от степени благоустройства квартиры будет составлять до 2,50 LVR.

Тех, кого интересуют курсы латышского языка (без предварительной подготовки) просим позвонить в городское общество "Знание" (ул. Светес, 18) до 23 октября. Тел. 23070.

Специализированные магазины N23 (ул. Лиела, 32) и N45 (ул. Райня, 16), которые до сих пор обслуживали только ветеранов войны и труда и многодетные семьи, сейчас работают как продовольственные магазины для всех покупателей. Обслуживание ветеранов и многодетных семей продолжается в этих же магазинах. Магазин N 23 работает ежедневно с 8.00 до 19.00, обеденный перерыв с 13.00 до 14.00, по субботам с 8.00 до 15.00, выходной день - воскресенье.

Фирма "Stars" постоянно реализует сезонную обувь (чехословацкого производства). Обращаться: Елгава, ул. Дарза, 8, ул. Сармас, 4. Тел. 29327, 22996.

Занимаюсь с отстающими по русскому языку. Тел. 22601.

Завод "Митава" Елгавского райпотребобщества предлагает транспортные услуги для транспортировки продовольственных товаров (молоко, хлеб, мясо) по кольцевому маршруту в пределах города и района, что в несколько раз снижает транспортные расходы. Интересующихся - владельцам арендных и частных магазинов - просим позвонить по тел. 20742.

В клубе "Сунс" (ул. Лока магистрале, 25) по вторникам и субботам с 16 до 19 производится запись на приобретение высокопородных щенков немецкого дога, немецкой и кавказской овчарки. Цены ниже рыночных. Производится запись в группы дрессировки собак. Тел. 41925, 21120.

Пропала сука серого окраса породы миттельшнауцера, со стоячими ушами, с бородой, без хвоста, прихрамывает на заднюю лапу, на шее серый пластиковый ремешок. Нашедшего прошу срочно за вознаграждение сообщить по телефону 56315, собака нуждается в лечении.

Быстро собираю мебель. Тел. 21139.

Фирма "ЛОТОС" принимает в ремонт бытовые холодильники отечественного и зарубежного производства. Выполняет заказы на изготовление молокоохладителей, морозильных камер и другого нестандартного холодильного оборудования. Обращаться: Елгава, ул. Лапу, 3. Тел. 21051, 25628.



# Elgavas Zīnotājs

Индекс 68158

**НАШ АДРЕС:** LV-3001, Елгава, ГСП, ул. Райниса, 36.  
**ТЕЛЕФОНЫ:** наборщики - 22775, зам. редактора - 21164, редакторы отделов, корреспонденты - 20486, 22533, 28148, 23223, отдел писем - 21356, фотокорреспонденты - 26962, переводчики - 27700, корректоры - 29545. Объявления принимаются по рабочим дням с 9 до 13 и с 15 до 17 часов, телефон - 22722. Опубликованные в газете материалы не всегда отражают мнение редакции.

Газета "Elgavas zīnotājs" ("Elgavский вестник") выходит по вторникам, средам, пятницам, субботам на латышском и русском языках. Тираж 23349 экземпляров (на латышском - 15575, на русском - 7774). Заказ № 1293

Отпечатано в Елгавской типографии производственного объединения "Полиграфист". LV3000 г. Елгава, ул. Райниса 27. 1 ус. л. Лицензии - 0622

"JELGAVAS ZĪNOTĀJS" Jelgavas novada laikrasts. Krievu valoda. Учредитель - коллектив редакции.